Operating instructions for RAMSES 813 top2 HF and RAMSES 833 top2 HF

Dear client,
if you have the newer device, please use page 1 to 38

theben

RAMSES

RAMSES 813 top2 HF
8139500

RAMSES 833 top2 HF
8339500

Montage- und Bedienungsanleitung
Raumthermostat

D GB F
E I NL

309373 05

D

RAMSES 833 top2 HF

and if you have the older one, please use page 39 to 75 of this pdf.

theben

RAMSES

RAMSES 813 top2 HF
813 9 500

RAMSES 833 top2 HF
833 9 500

Montage- und Bedienungsanleitung
Raumthermostat

D GB F
E I NL

309373 04

D

RAMSES 833 top2 HF

theben

RAMSES

RAMSES 813 top HF
8139500

RAMSES 833 top HF
8339500

Istruzioni di montaggio e d'uso
Termostato ambiente

D GB F
E I NL

RAMSES 833 top HF

Sommario

Indicazioni di sicurezza fondamentali 3
Display e tasti 4
Principio di comando 4
Collegamento/Montaggio/Smontaggio 5
Inserimento/reset delle batterie 7
Ricevitori/Test HF/codifica 8
Prima messa in funzione 13

Livello di comando per l'utente 14
Tasto INFO 14
Tasto T°/H – Impostazione della „Funzione timer" 15
Tasto 6° C – Impostazione della temperatura fissa 15
Modifica della temperatura 16
Programmi di temperatura 17
MENU – Panoramica delle impostazioni 18

PROGRAMMAZIONE
Riprogrammazione del tempo di commut. 20
Modifica o cancellazione dei tempi di commutazione 21
Verifica dei tempi di commutazione 22
Cancellazione di un programma 22

ORA/DATA
Impostazione di data/ora e della commutazione orario estivo/invernale 23

VACANZE
Impostazione del programma ferie, ecc. 24

IMPOSTAZIONI UTENTE
Impostazione della lingua 26
Impostazione della schermata 27
Impostazione della luminosità dell'LCD 28
Impostazione del contrasto 28
Impostazione del blocco tastiera 29
Impostazione delle impostazioni di fabbrica 29

Livello di comando per personale specializzato 30

IMPOSTAZIONI ESPERTO
Impostazione della compensazione termica 30
Impostazione dell'ottimizzazione 31
Impostazione della protezione della pompa 32
Impostazione dell'ingresso esterno 32
Impostazione del regolatore 35
Impostazione HF 36
Impostazione della manutenzione 36
Dati tecnici 37

I

Indicazioni di sicurezza fondamentali

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

➢ Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da elettroinstallatori specializzati!

- Gli apparecchi sono predisposti per diversi tipi di montaggio secondo la seguente descrizione

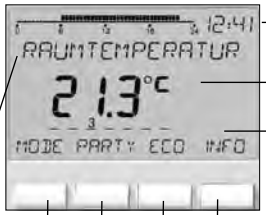
Uso conforme

- Il termostato ambiente regola, via radio, la temperatura ambiente in abitazioni monofamiliari, uffici, ecc.
- L'impiego del termostato è consigliato solo in locali domestici con livelli di impurità nella norma

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi e le batterie rispettando le normative in materia di tutela ambientale

Display e tasti



Visualizzazione tempi di commutazione programmati

Riga di testo

Indicazione ora

Indicazione temperatura

Giorni della settimana da 1 a 7

Tasti funzione:
– MENU – INFO
– T°/H – 6°C

➢ ***EXIT***
– Uscire dal menu

➢ ***OK***
– Memorizzare selezione
– Confermare selezione

➢ –/+
Sfogliare il menu oppure modificare valori

Principio di comando

1. Leggere la riga di testo
Un testo o un simbolo lampeggiante indica una domanda

2. Prendere una decisione

SÌ
Conferma

Premere ***OK***

NO
Modifica/ Cambio

◄ ►
premere

Collegamento/Montaggio

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche!

- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un elettroinstallatore specializzato!
- Disattivare la tensione!
- Coprire o incapsulare i componenti limitrofi che si trovano sotto tensione.
- Proteggere contro eventuali reinserzioni!
- Verificare l'attivazione della tensione!
- Eseguire la messa a terra e cortocircuitare!

Montaggio a parete

- Fissare l'apparecchio alla parete con il set pannello posteriore opzionale (907 0 605). In tal modo nei set RAMSES 833 top 2 è possibile utilizzare anche l'ingresso esterno (descrizione a pag. 32 e segg.).
- Rispettare un'altezza di montaggio di ca. 1,5 m e controllare la qualità di ricezione.

Montaggio indipendente

- Grazie al piedino d'appoggio fornito in dotazione l'apparecchio può funzionare in modo indipendente.
- Evitare luoghi come davanzali, televisori, PC o apparecchi che emettono calore o aria fredda.

Smontaggio

- Con un cacciavite, spingere il gancio di bloccaggio dal basso verso l'alto e aprire l'apparecchio.

Inserimento delle batterie

- Eseguito esclusivamente da un elettroinstallatore specializzato.
- Utilizzare solo batterie da 1,5 V del tipo AA, alcaline.
- Osservare la corretta polarità delle batterie.
- Smaltire le batterie rispettando le normative in materia di tutela ambientale.

Sostituzione delle batterie

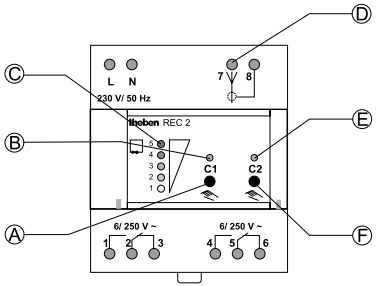
1. Il simbolo della batteria sul display lampeggia ma il regolatore può essere comandato. Occorre sostituire le batterie.
2. Il display lampeggia, il regolatore non può essere più comandato; il relè rimane costantemente acceso. Occorre sostituire le batterie entro 10 minuti per fare in modo che i valori impostati restino invariati.

Reset

- Con un oggetto appuntito, spingere nell'apertura che si trova sul lato sinistro dell'apparecchio.

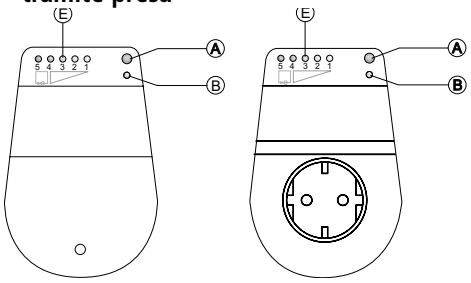
Ricevitori REC 1/REC 2/REC 11/REC 21

REC 1/REC 2 per montaggio a parete



A Preselezione della commutazione canale 1
B Indicatore di stato canale 1
C Indicatore di livello per la qualità della ricezione
D Collegamento antenna
E Indicatore di stato canale 2
F Preselezione della commutazione canale 2

REC 11/REC 21 per funzionamento tramite presa

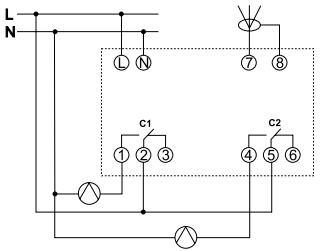


E Indicazione dell'intensità di campo

Portata ca. 20–30 m

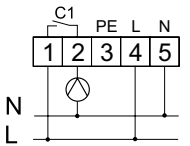
Montaggio e collegamento dei ricevitori

- **REC 1 (1 canale)**
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 1, 2, 3.
- **REC 2 (2 canali)**
  Collegamento 1:
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 1, 2, 3.
  Collegamento 2:
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 4, 5, 6.



- **REC 11**
  Collegare l'apparecchio ai morsetti.

- **REC 21**
  Inserire il ricevitore nella presa.
  Collegare l'apparecchio al REC 21 mediante il connettore.



Ricevitori REC 1/REC 2/REC 11/REC 21

Orientamento dell'antenna

- Collegare il REC 1/REC 2 alla tensione di esercizio.
- Orientare l'antenna in modo verticale. In caso di disturbi (diversi LED lampeggiano), orientare l'antenna in modo che lampeggino meno LED possibili.
- Non posizionare l'antenna in prossimità di condutture di acqua o di corrente.

Ottimizzazione della qualità di ricezione

- I canali sul ricevitore devono essere disattivati, ovvero gli indicatori di stato corrispondenti (LED) devono essere spenti.

Per una ricezione ottimale deve essere acceso almeno un LED verde.

Preselezione della commutazione di REC 1/ REC 2/REC 11/REC 21

Attivazione/disattivazione del canale C1

- Premere brevemente il tasto C1.
  Il canale è acceso (il LED di C1/C2 si illumina).
  Il canale è spento (il LED di C1/C2 si spegne).

Attivazione/disattivazione del canale C2 (solo con REC 2)

- Premere brevemente il tasto C2.

Codifica

Gli apparecchi trasmittente e ricevente vengono forniti dal costruttore già compatibili tra loro e codificati. Cancellare la vecchia codifica prima di effettuarne una nuova!

Test del canale 1/canale 2 (ad es. ambiente 1/2)

- Selezionare CODIFICA sul termostato e confermare con **OK** (il LED del canale 1/2 e l'indicatore di livello si illuminano brevemente).

Codifica del canale C1 (ad es. ambiente 1)

- Premere il tasto C1 dal REC 1/REC 2 (REC 11/ REC 21) per ca. 5 secondi.
  Il LED del C1 lampeggia per ca. 10 secondi. Durante questo intervallo di tempo è necessario eseguire la codifica sul termostato.
  L'indicatore di livello sul ricevitore si illumina brevemente.

Codifica del canale C2 (ad es. ambiente 2)

- Premere il tasto C2 dal REC 2 (ad es. ambiente 2) per ca. 5 secondi.
  Il LED del C2 lampeggia per ca. 10 secondi. Durante questo intervallo di tempo è necessario eseguire la codifica sul termostato.

Cancellazione della codifica

- Premere il tasto C1 dal REC 1/REC 2 (REC 11/ REC 21) per ca. 10 secondi.
  I LED del C1 lampeggiano e si spengono dopo 3 secondi.
- Procedere in modo analogo per il C2.

Informazioni generali sulla radio

Poiché i segnali radio sono costituiti da onde elettromagnetiche, il segnale viene smorzato sul percorso dal trasmettitore al ricevitore (cosiddetta limitazione di portata). A ciò si aggiungono ulteriori fattori di disturbo come parti metalliche nelle pareti, fogli di alluminio per isolamento ecc. In tal modo si forma una cosiddetta zona d'ombra al segnale radio (vedi tabella).

Altre fonti di disturbo

Apparecchi che funzionano ugualmente con segnali ad alta frequenza, ad es. computer, trasformatori elettronici ecc., rappresentano ulteriori fonti di disturbo.

La distanza minima da questi apparecchi deve essere di almeno 0,5 m.

Trasmissione

Attenzione: La presenza di umidità nel materiale riduce la trasmissione!

Materiale asciutto	Spessore del materiale	Trasmissione
Legno, gesso, lastre di cartongesso	<30 cm	90–100 %
Mattoni, pannelli di presspan	<30 cm	65–95 %
Calcestruzzo armato	<30 cm	10–70 %
Metallo, griglia metallica, alluminio	<1 mm	0–10 %
Metallo, accoppiamento con alluminio	<1 mm	0 %

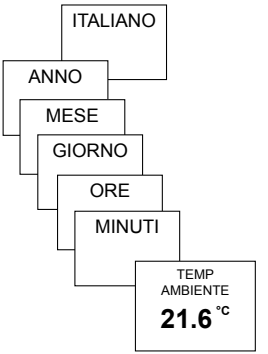
Prima messa in funzione

➢ Dopo aver inserito le batterie, premere il tasto a destra per oltre 3 secondi e seguire le istruzioni sul display (vedi figura).

La data e l'ora e la regola di commutazione estate/inverno possono essere impostate anche al menu MENU, alla voce ORA/DATA.

Su RAMSES 813 top2 HF data e ora devono essere impostate, mentre su RAMSES 833 top2 HF esse vengono preimpostate in fabbrica.

I RAMSES 813 top2 HF rappresentano gli apparecchi base, mentre i RAMSES 833 top2 HF sono apparecchi Comfort.



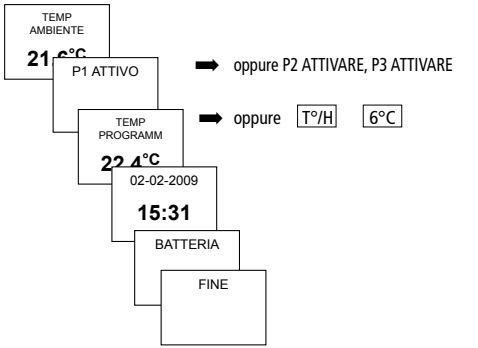
Livello di comando per l'utente

Nota:
Dopo 5 sec. tutto il display si oscura, tranne che per l'indicazione della temperatura e dell'ora. Premendo il tasto INFO, il display si riattiva. Questa impostazione può essere modificata alla voce IMPOSTAZIONE UTENTE/DISPLAY.

Tasto INFO – Verifica impostazioni

Il tasto **INFO** consente di verificare la temperatura ambiente attuale, il programma temperatura, la temperatura programmata, la data e l''ora, e lo stato della batteria.

➢ Premere più volte il tasto **INFO**.



Tasto T°/H – Impostazione della "funzione timer"

- Premere il tasto T°/H. Appare **TEMPERATURA DESIDERATA** (6 °C–30 °C).
- Impostare il valore desiderato utilizzando i tasti + o – oppure girando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **DURATA**.
- Impostare la durata desiderata (0:30–24:00) utilizzando i tasti + o – oppure girando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **COUNTDOWN**.

Finché viene visualizzato l'intero display, il tasto T°/H lampeggia per indicare che il countdown è attivo. La temperatura viene regolata sul valore impostato per il lasso di tempo selezionato.

Cancellazione della funzione T°/H

- Premere il tasto **EXIT**. Appare **TORNARE AL PROGRAMMA**.

Tasto 6°C – Impostazione della temperatura fissa

- Premere il tasto 6°C. Appare **TEMPERATURA DESIDERATA** (6 °C–30 °C).
- Impostare il valore desiderato utilizzando i tasti + o – oppure girando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **USCIRE PROG**.

Finché viene visualizzato l'intero display, il tasto 6°C lampeggia per indicare che la funzione è attiva. La temperatura viene regolata sul valore impostato fino a quando la funzione non viene disattivata manualmente.

- Premere il tasto **EXIT**. Appare **TORNARE AL PROGRAMMA**.

Modifica della temperatura programmata

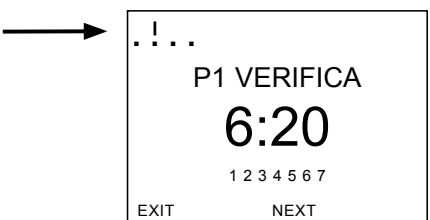
Eseguire le modifiche ruotando la rotellina

Durante la modalità di regolazione, ruotando la rotellina è possibile modificare temporaneamente la temperatura programmata. Quest'ultima non viene memorizzata nel programma e viene sostituita con il valore programmato al successivo tempo di commutazione impostato.

➢ Ruotare la rotellina in avanti o indietro per modificare il valore della temperatura (di ogni 0,2°C.)

Per ogni programmazione vale la seguente regola:

La barra discontinua in alto a sinistra del display indica il numero di voci presenti nel relativo menu. Il cursore lampeggia in corrispondenza del punto del menu nel quale ci si trova.



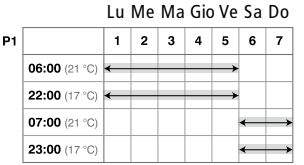
Programmi di temperatura

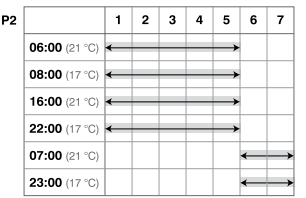
Gli apparecchi RAMSES top2 comprendono diversi programmi preimpostati.
– PROG P1
– PROG P2
– PROG P3

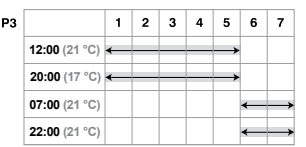
Premendo il tasto **MENU/PROGRAMMAZIONE** si giunge alla selezione del programma di temperatura attivo.

Modifica dei programmi temperatura (P1, P2, P3)

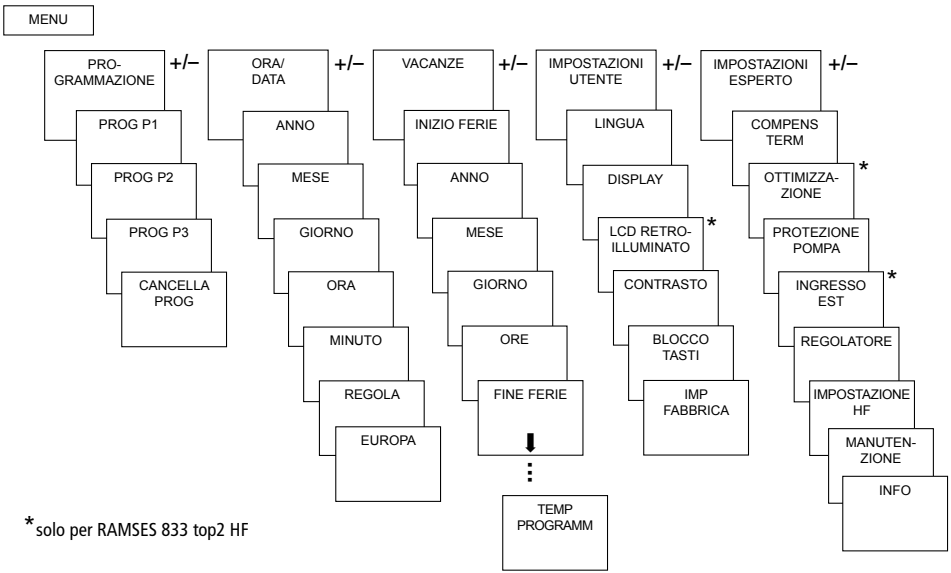
I programmi possono essere modificati con il tasto **MENU**, al menu **MENU/ PROGRAMMAZIONE** (vedi pagina 20 e segg.)







MENU – Panoramica delle impostazioni

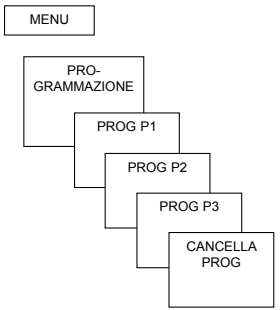


*solo per RAMSES 833 top2 HF

PROGRAMMAZIONE

I programmi P1–P3 sono preimpostati, ma possono comunque essere modificati e cancellati.

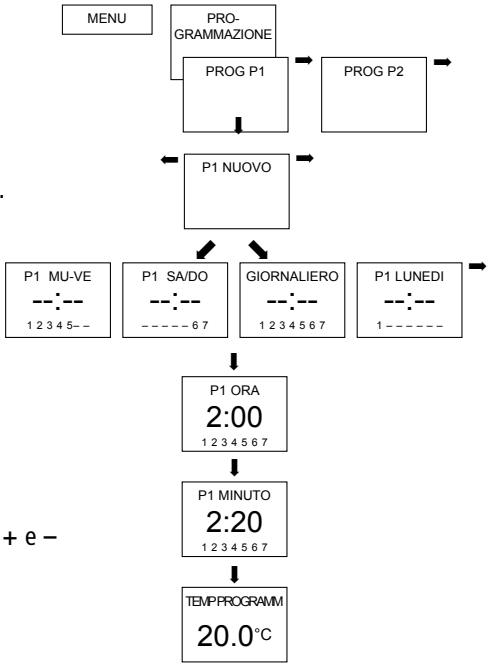
Per ogni programma possono essere impostati al max. 24 orari di commutazione, ossia 42 in totale.



Programma P1 (predefinito)		
Lu–Ve	21 °C	6.00–22.00
	altrimenti	17 °C
Sa–Do	21 °C	7.00–23.00
Programma P2 (predefinito)		
Lu–Ve	21 °C	6.00–8.00 16.00–22.00
	altrimenti	17 °C
Sa–Do	21 °C	7.00–23.00
Programma P3 (predefinito)		
Lu–Ve	21 °C	12.00–20.00
	altrimenti	17 °C
Sa–Do	21 °C	7.00–22.00

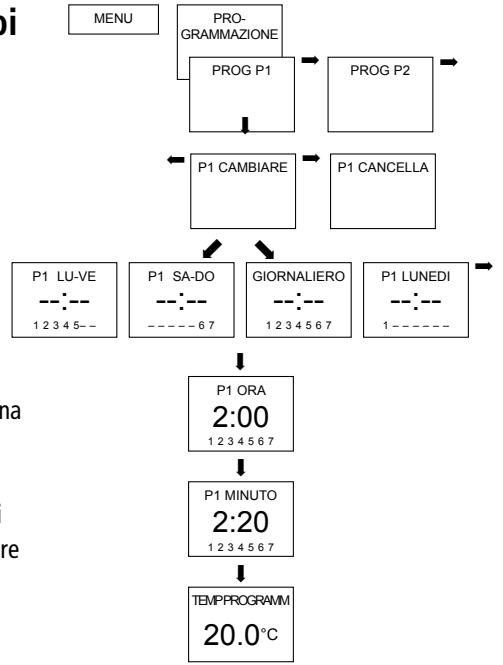
Riprogrammazione del tempo di commutazione

- Premere il tasto **MENU**.
  Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Confermare con **OK**. Appare ad esempio **PROG P1**.
- Confermare con **OK**.
- Selezionare **P1 NUOVO** con i tasti **+** e **–**
  oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.
- Selezionare i giorni desiderati con i tasti **+** e **–**
  oppure ruotando la rotellina (ad es. Lu–Ve, Sa–Do,
  singoli giorni o tutti i giorni).
- Confermare con **OK**.
- Immettere l'orario di commutazione con ora e
  minuti e la temperatura programma usando i tasti **+** e **–**
  oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.



Modifica o cancellazione dei tempi di commutazione

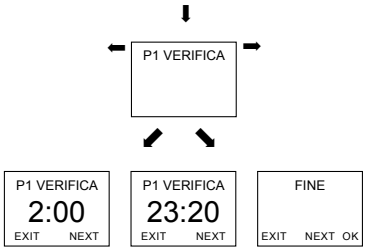
- Premere il tasto **MENU**.
  Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Confermare con **OK**. Appare ad esempio **PROG P1**.
- Confermare con **OK**.
- Selezionare **P1 CAMBIARE** o **P1 CANCELLA** con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.
- Modificare l'orario di commutazione per i giorni desiderati con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina (ad es. Lu–Ve, Sa–Do, singoli giorni o tutti i giorni).
- Confermare con **OK**.
- Immettere l'orario di commutazione con ora, minuti e temperatura programm usando i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.



Verifica dei tempi di commutazione

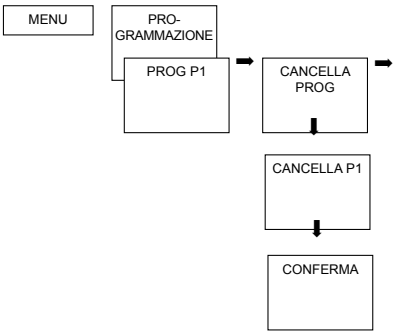
- Premere il tasto **MENU**.
  Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Confermare con **OK**. Appare ades. **PROG P1**.
- Confermare con **OK**. Appare **P1 VERIFICA**.
- Confermare con **OK**.
- Premere più volte il tasto **NEXT.**

In secessione possono essere verificati tutti gli orari di commutazione programmati.



Cancellazione di un programma

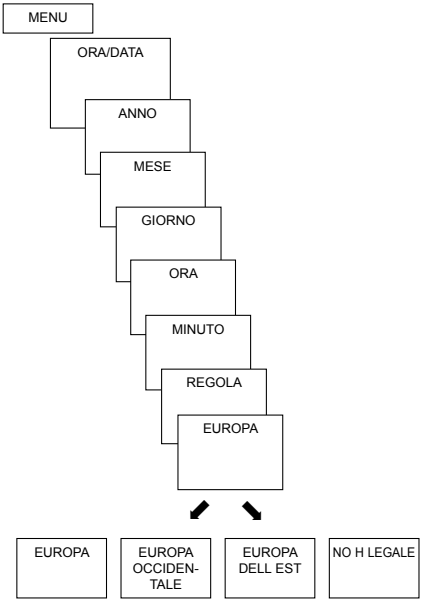
- Confermare **PROGRAMMAZIONE** con **OK**.
- Con i tasti + o selezionare – **CANCELLA PROG**.
- Confermare con **OK**. Appare **CANCELLA P1**. Appare **CONFERMA**.
- Confermare con **OK**.



ORA/DATA

Impostazione di data/ora e della commutazione orario estivo/invernale

- Premere il tasto **MENU**.
  Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Selezionare **ORA/DATA** con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **ANNO**.
- Modificare in successione mese, giorno, ora, minuti, ecc. con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina.
  Appare **REGOLA.**
- Confermare con **OK**. Appare **EUROPA, EUROPA OCCIDENTALE, EUROPA DELL'EST** o **NO H LEGALE.**
- Selezionare la regola desiderata e confermare con **OK**.



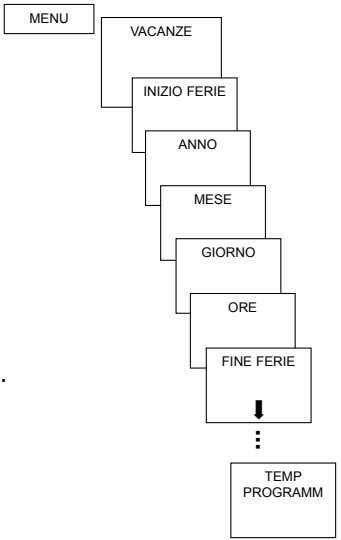
VACANZE

Impostazione del programma vacanze

- Premere il tasto **MENU**. Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Selezionare **VACANZE** con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **INIZIO FERIE**.
- Selezionare in successione anno, mese, giorno, ecc.
- Modificare il valore con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare ogni volta con **OK** .

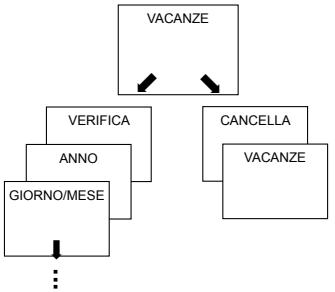
- Quindi immettere **FINE FERIE** analogamente a **INIZIO FERIE**.
- Impostare la temperatura desiderata per il periodo delle ferie con i tasti + e – e con fermare con **OK**.

E' possibile programmare al massimo un solo periodo di ferie.



Verifica/cancellazione del programma vacanze

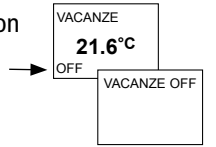
(disponibili solo in caso di programmazione di un periodo di vacanze)



Disattivazione del programma ferie

Nel periodo delle ferie programmato, sul display viene visualizzato **VACANZE**. Il regolatore può essere comandato solo una volta disattivata la modalità ferie.

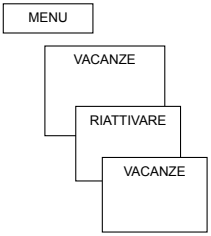
- **VACANZE** sul display con **OFF**.
  Appare **VACANZE OFF**.
- Confermare con **OK**.



Breve interruzione e riattivazione del programma vacanze

Durante il periodo delle vacanze, il programma può essere interrotto e quindi riattivato con i dati programmati.

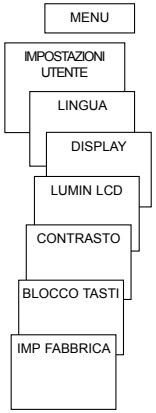
- Confermare **VACANZE** sul display con **OK**. Viene visualizzato **RIATTIVARE.**
- Confermare con **OK**. Viene visualizzato **VACANZE.**



IMPOSTAZIONI UTENTE STANDARD

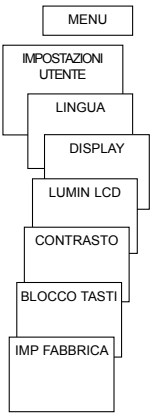
Impostazione della lingua

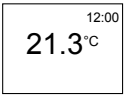
- Premere il tasto **MENU**. Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Selezionare **IMPOSTAZIONI UTENTE** con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina. Appare **LINGUA**.
- Confermare con **OK**. Appare ad es. **ITALIANO**.
- Selezionare la lingua con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.



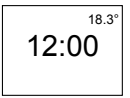
Impostazione del display

- Confermare **DISPLAY** con **OK**.
- Con i tasti + e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori **1–4**.
- Confermare con **OK**.



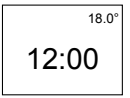


1 = Schermata standard: dopo 5 sec. vengono nascosti tutti i contenuti del display eccetto temperatura e orario (impostazioni fabbrica).



2 = Schermata standard: come 1, ma orario e temperatura sono in posizione invertita

3 = Schermata completa



4 = Schermata completa come 3, ma orario e temperatura sono in posizione invertita

Impostazione della luminosità dell'LCD

(solo per RAMSES 833 top2 HF)

La luminosità della retroilluminazione può essere impostata a vari livelli.

- Confermare **LCD RETRO-ILLUMINAZIONE** con **OK**.
  Appare ades. **3**.
- Con i tasti+ e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori 0–3 .
- Confermare con **OK**.

Impostazione del contrasto

Il contrasto del display può essere impostato a vari livelli.

- Confermare **CONTRASTO** con **OK**.
  Appare ades. **8**.
- Con i tasti+ e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori 0–15 .
- Confermare con **OK**.

Blocco tasti

L'apparecchio è dotato in un blocco dei tasti attivabile e disattivabile mediante software. Se il blocco tasti è attivato, sul display compare il simbolo di una chiave, e quando si preme un tasto sul display compare solo **BLOCCO TASTI**.

Impostazione del blocco tasti

- Confermare **BLOCCO TASTI** con **OK**. Appare **CON** o **SENZA BLOC TASTI.**
- Confermare la selezione con **OK** .

Temporanea disattivazione del blocco tasti

Per la programmazione, ecc., il blocco tasti può essere temporaneamente disattivato. Una volta concluse le modifiche e ritornati nella modalità standard, il blocco tasti torna attivo.

- Premere il tasto **INFO** per oltre 3 sec.

Impostazione delle impostazioni di fabbrica

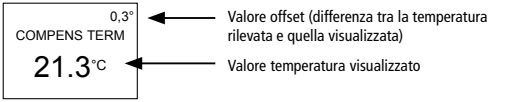
Tutte le impostazioni del regolatore vengono resettate e riportate a quelle di fabbrica, come allo stato di consegna.

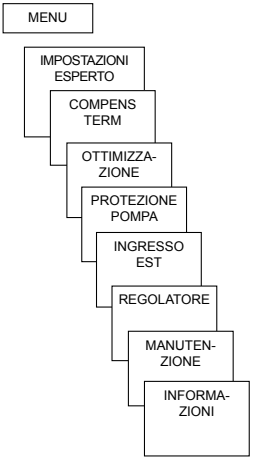
- Confermare **IMP FABBRICA** con **OK**. Appare **CONFERMA.**
- Confermare con **OK**.

IMPOSTAZIONI ESPERTO – Impostazione della compensazione termica

Nel caso in cui non sia stato possibile montare il termostato in posizione ideale, potrebbero verificarsi delle differenze fra la temperatura ambiente rilevata e quella effettiva. Per questi casi, sussiste la possibilità di correggere la differenza mediante la compensazione termica.

- Premere il tasto **MENU**. Appare **PROGRAMMAZIONE.**
- Selezionare **IMPOSTAZIONE ESPERTO** con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**. Appare **COMPENS TERM**.
- Confermare con **OK**.
- Modificare il valore della temperatura con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.





Impostazione dell'ottimizzazione

La funzione di ottimizzazione consente di raggiungere una determinata temperatura ambiente ad un orario di commutazione desiderato. Per tale funzione, occorre immettere quanti minuti prima deve essere iniziato il riscaldamento. Tale tempo è valido per ogni K di differenza di temperatura tra la temperatura effettiva e la temperatura desiderata.

Esempio:
Alle ore 6.00 di mattina, nella stanza da bagno è programmata la commutazione da temperatura ridotta (17 °C) a temperatura comfort (23 °C).
Senza funzione di ottimizzazione, il termostato ambiente
attiva la richiesta di calore per la stanza da bagno alle ore 6.00. A seconda delle dimensioni dell'ambiente e dell'impianto di riscaldamento installato, il bagno potrebbe ad es. raggiungere i 23°C desiderati solo alle ore 6.30.
Ad ottimizzazione impostata a 5 min/K, invece, il termostato attiva la richiesta di calore anticipatamente e cioè:

- Temperatura programmata alle ore 6.00 --> 23 °C
- Temperatura attuale --> 17 °C
- ossia delta T = 6 K
- 6 K * 5 min/K = 30 min

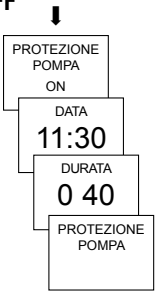
Il regolatore attiva quindi l'avvio del riscaldamento già 30 min prima, per raggiungere la temperatura programmata alle ore 6.00.
Il valore di ottimizzazione da impostare varia in funzione delle condizioni dell'ambiente e del riscaldamento.

- Confermare **OTTIMIZZAZIONE** con **OK**.
- Impostare il valore (tra 1 e 60) con i tasti+ e – o con la rotellina, e confermare con **OK**.

Impostazione della protezione della pompa

La protezione della pompa non viene attivata dal produttore. Essa può però essere impostata al menu **SERVIZIO**.

- Confermare **PROTEZIONE POMPA** con **OK**.
- Con i tasti + e – oppure con la rotellina selezionare **ON** o **OFF** e confermare con **OK**.
- Impostare **DATA** e **DURATA** con i tasti + e – oppure con la rotellina e confermare con **OK**.



Impostazione dell'ingresso esterno

L'ingresso esterno di **RAMSES 833 top2 HF** può essere configurato per diversi sensori esterni.

⚠ **ATTENZIONE!** L'ingresso è attivo, pertanto non utilizzare tensione esterna. Il contatto collegato deve essere a potenziale zero e isolato elettricamente in modo sicuro.

- Confermare **INGRESSO EST** con OK.
- E' possibile scegliere tra **NON USATO SENSORE PAVIMENTO, SENSORE STANZA, CONTATTO FINESTRA, CONTATTO TELEFONO, RILEVATORE DI PRESENZA.**
- Confermare il sensore o contatto desiderato con **OK**. Selezionare le opzioni eventualmente disponibili e confermare con **OK**.

Opzioni disponibili per i singoli sensori e contatti

Sensore pavimento:	Modo 1	Nessuna opzione, regolazione temperatura pavimento, la temp. del pavimento viene visualizzata a display
	Modo 2	Limitazione temperatura pavimento, selezione temp. pavimento impostabile tra 20 °C e 30 °C, sul display viene visualizzata la temperatura ambiente; sensore pavimento (907 0 321)
Sensore stanza:	nessuna opzione,	il sensore interno di temperatura viene disattivato; sensore termico esterno (IP 65) (907 0 459)
Rilevatore di presenza:	Selezione temperatura	La regolazione si basa su questa temperatura quando l'uscita HVAC del rilevatore di presenza è attiva. Senza presenza la regolazione avviene in base al programma impostato.
Contatto finestra:	nessuna opzione, sino a quando il contatto finestra è attivo, il termostato regola in base alla temperatura di protezione antigelo; sul display viene visualizzato il CONTATTO FINESTRA.	

Contatto telefono:	Selezione temperatura	Selezionare la temperatura sulla base della quale il regolatore svolge la regolazione quando il contatto telefonico è attivo.
	Selezione orario	Selezionare l'orario al quale il contatto telefonico si disattiva automaticamente.
	Quando il contatto telefonico è attivo, sul display viene visualizzato CONTATTO TELEFONO. Il contatto attivo deve essere disattivato manualmente, affinché sia possibile tornare a comandare il regolatore. L'arresto di sicurezza disattiva automatica mente il contatto una volta trascorso il tempo preimpostato. Il comando tele fonico a distanza deve essere provvisto di un'uscita ad impulsi.	

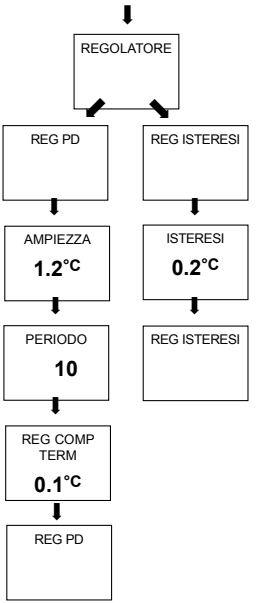
Impostazione del regolatore

Comportamento di un regolatore PD
Con sistemi di riscaldamento idonei, un regolatore PD consente di ottenere tempi di stabilizzazione brevi, sovraelongazioni ridotte e di conseguenza maggiore precisione di regolazione.

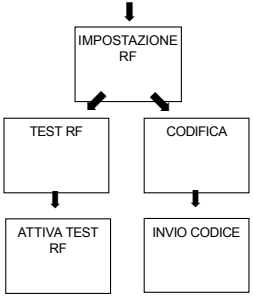
Comportamento di un regolatore ad isteresi/a due punti
Con sistemi di riscaldamento sovra o sottodimensionati, un regolatore ad isteresi consente di ottenere una minore frequenza di commutazione e variazioni di temperatura ridotte.

- Confermare **REGOLATORE** con **OK**.
- E' possibile scegliere tra **REG PD** o **REG ISTERESI.**

- Effettuare le impostazioni con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.



Impostazione HF

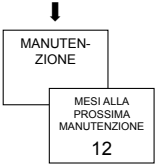


Per l'impostazione HF vedi anche pag. 8 e segg.

Impostazione della manutenzione

La funzione di manutenzione è una "funzione promemoria".

- Confermare **MANUTENZIONE** con **OK**. Viene visualizzato **MESI ALLA PROSSIMA MANUTENZIONE**.
- Immettere il valore con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.



Dati tecnici

REC 1 + REC 2 (868 MHz)

Tensione nominale:	230 V~ +/–10 % 50 Hz
Contatto:	contatto di commutazione, a potenziale zero max. 6 (1) A/250 V~ per canale

REC 11 + REC 21 (868 MHz)

Tensione nominale:	230 V~ +/–10 % 50 Hz
Contatto:	contatto di commutazione, a potenziale zero 16 (2) A/250 V~ per canale

Temperatura ambiente ammessa:	0 °C ... +55
Classe di protezione:	II secondo EN 60730-1 con montaggio conforme (REC 11, REC 1 + REC 2) I secondo EN 60730-1 (REC 21)
Tipo di protezione:	IP 20 secondo EN 60529

RAMSES 813 top2 HF/RAMSES 833 top2 HF

Batterie:	2 x batterie alcaline 1,5 V, Tipo AA
Riserva di carica durante la sostituzione della batteria:	10 minuti
Campo di impostazione della temperatura:	da +4 °C a +30 °C a intervalli di 0,2 °C
Periodo di regolazione:	da 5 a 30 min. (regolatore PD)
Banda proporzionale:	da ± 0,2 K a ± 5 K (regolatore PD)
Isteresi di commutazione:	da ± 0,2 K a ± 1,0 K (regolatore isteresi)
Posizioni in memoria:	42
Precisione di riserva:	≤ 1 sec/giorno con 20 °C
Grado di inquinamento:	2
Classe di protezione:	III secondo EN 60730-1 con montaggio conforme
Tipo di protezione:	IP 20 secondo EN 60529

corrisponde al TIPO 1B secondo IEC/EN 60730-1

theben

RAMSES

RAMSES 813 top HF
813 9 500

RAMSES 833 top HF
833 9 500

Istruzioni di montaggio e d'uso
Termostato ambiente

D GB F
E I NL

309 373 03

RAMSES 833 top HF

Sommario

Indicazioni di sicurezza fondamentali 3
Display e tasti 4
Principio di comando 4
Collegamento/Montaggio/Smontaggio 5
Inserimento/reset delle batterie 7
Ricevitori/Test HF/codifica 8
Prima messa in funzione 13

Livello di comando per l'utente 14
Tasto INFO 14
Tasto PARTY 15
Tasto ECO 15
Programmi di temperatura 16
Tasto MODE – Modifica/programmazione delle impostazioni 18
MODE – Panoramica delle impostazioni 19
Modifica della temperatura programmata 20
Impostazione di data/ora e della commutazione orario estivo/invernale 20
Impostazione del programma ferie, ecc. 21
Programmazione 23
Riprogrammazione del tempo di commutazione 24
Modifica o cancellazione dei tempi di commutazione 25
Verifica dei tempi di commutazione 26
Cancellazione di un programma 26
Impostazione della lingua 27
Impostazione della schermata 27
Impostazione della luminosità dell'LCD 28
Impostazione del contrasto 28
Blocco tasti 29
Impostazione dalla fabbrica 29

Livello di comando per personale specializzato 30
Impostazione della compensazione termica 30
Impostazione dell'ottimizzazione 31
Impostazione della protezione della pompa 32
Impostazione dell'ingresso esterno 32
Impostazione del regolatore 35
Impostazione HF 36
Impostazione della manutenzione 36
Dati tecnici 37

Indicazioni di sicurezza fondamentali

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

➢ Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da elettroinstallatori specializzati!

- Gli apparecchi sono predisposti per diversi tipi di montaggio secondo la seguente descrizione

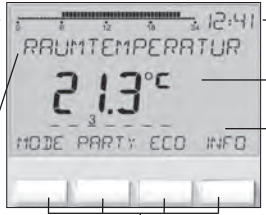
Uso conforme

- Il termostato ambiente regola, via radio, la temperatura ambiente in abitazioni monofamiliari, uffici, ecc.
- L'impiego del termostato è consigliato solo in locali domestici con livelli di impurità nella norma

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi e le batterie rispettando le normative in materia di tutela ambientale

Display e tasti



Visualizzazione tempi di commutazione programmati

Riga di testo

Indicazione ora

Indicazione temperatura

Giorni della settimana da 1 a 7

Tasti funzione:
– MODE – ECO
– PARTY – INFO

➢ ***ESC***
– Uscire dal menu

➢ <-- -->
Sfogliare il menu oppure
➢ –/+
modificare valori

➢ ***OK***
– Memorizzare selezione
– Confermare selezione

Principio di comando

1. Leggere la riga di testo
Un testo o un simbolo lampeggiante indica una domanda

2. Prendere una decisione

SÌ
Conferma

Premere ***OK***

NO
Modifica/ Cambio

◄ ►
premere

Collegamento/Montaggio

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche!

- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un elettroinstallatore specializzato!
- Disattivare la tensione!
- Coprire o incapsulare i componenti limitrofi che si trovano sotto tensione.
- Proteggere contro eventuali reinserzioni!
- Verificare l'attivazione della tensione!
- Eseguire la messa a terra e cortocircuitare!

Montaggio a parete

- Fissare l'apparecchio alla parete con il set pannello posteriore opzionale (907 0 605). In tal modo nei set RAMSES 833 top 2 è possibile utilizzare anche l'ingresso esterno (descrizione a pag. 33 e segg.).
- Rispettare un'altezza di montaggio di ca. 1,5 m e controllare la qualità di ricezione.

Montaggio indipendente

- Grazie al piedino d'appoggio fornito in dotazione l'apparecchio può funzionare in modo indipendente.
- Evitare luoghi come davanzali, televisori, PC o apparecchi che emettono calore o aria fredda.

Smontaggio

- Con un cacciavite, spingere il gancio di bloccaggio dal basso verso l'alto e aprire l'apparecchio.

Inserimento delle batterie

- Eseguito esclusivamente da un elettroinstallatore specializzato.
- Utilizzare solo batterie da 1,5 V del tipo AA, alcaline.
- Osservare la corretta polarità delle batterie.
- Smaltire le batterie rispettando le normative in materia di tutela ambientale.

Reset

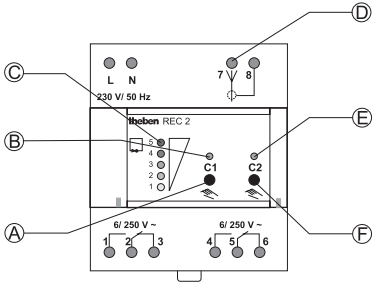
- Con un oggetto appuntito, spingere nell'apertura che si trova sul lato sinistro dell'apparecchio.

Sostituzione delle batterie

1. Il simbolo della batteria sul display lampeggia ma il regolatore può essere comandato. Occorre sostituire le batterie.
2. Il display lampeggia, il regolatore non può essere più comandato; il relè rimane costantemente acceso. Occorre sostituire le batterie entro 10 minuti per fare in modo che i valori impostati restino invariati.

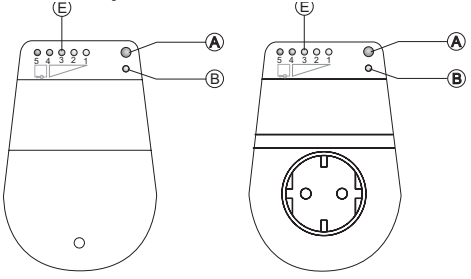
Ricevitori REC 1/REC 2/REC 11/REC 21

REC 1/REC 2 per montaggio a parete



A Preselezione della commutazione canale 1
B Indicatore di stato canale 1
C Indicatore di livello per la qualità della ricezione
D Collegamento antenna
E Indicatore di stato canale 2
F Preselezione della commutazione canale 2

REC 11/REC 21 per funzionamento tramite presa

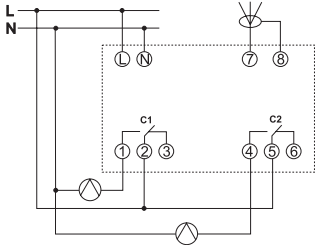


E Indicazione dell'intensità di campo

Portata ca. 20 - 30 m

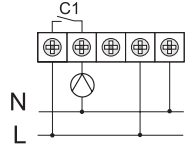
Montaggio e collegamento dei ricevitori

- **REC 1 (1 canale)**
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 1, 2, 3.
- **REC 2 (2 canali)**
  Collegamento 1:
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 1, 2, 3.
  Collegamento 2:
  Collegare l'apparecchio ai morsetti 4, 5, 6.



- **REC 11**
  Collegare l'apparecchio ai morsetti.

- **REC 21**
  Inserire il ricevitore nella presa.
  Collegare l'apparecchio al REC 21 mediante il connettore.



Ricevitori REC 1/REC 2/REC 11/REC 21

Orientamento dell'antenna

- Collegare il REC 1/REC 2 alla tensione di esercizio.
- Orientare l'antenna in modo verticale.
  In caso di disturbi (diversi LED lampeggiano), orientare l'antenna in modo che lampeggino meno LED possibili.
- Non posizionare l'antenna in prossimità di condutture di acqua o di corrente.

Ottimizzazione della qualità di ricezione

- I canali sul ricevitore devono essere disattivati, ovvero gli indicatori di stato corrispondenti (LED) devono essere spenti.

Per una ricezione ottimale deve essere acceso almeno un LED verde.

Preselezione della commutazione di REC 1/ REC 2/REC 11/REC 21

Attivazione/disattivazione del canale C1

- Premere brevemente il tasto C1.
  Il canale è acceso (il LED di C1/C2 si illumina).
  Il canale è spento (il LED di C1/C2 si spegne).

Attivazione/disattivazione del canale C2 (solo con REC 2)

- Premere brevemente il tasto C2.

Codifica

Gli apparecchi trasmittente e ricevente vengono forniti dal costruttore già compatibili tra loro e codificati. Cancellare la vecchia codifica prima di effettuarne una nuova!

Test del canale 1/canale 2 (ad es. ambiente 1/2)

- Selezionare CODIFICA sul termostato e confermare con **OK** (il LED del canale 1/2 e l'indicatore di livello si illuminano brevemente).

Codifica del canale C1 (ad es. ambiente 1)

- Premere il tasto C1 dal REC 1/REC 2 (REC 11/ REC 21) per ca. 5 secondi.
  Il LED del C1 lampeggia per ca. 10 secondi. Durante questo intervallo di tempo è necessario eseguire la codifica sul termostato.
  L'indicatore di livello sul ricevitore si illumina brevemente.

Codifica del canale C2 (ad es. ambiente 2)

- Premere il tasto C2 dal REC 2 (ad es. ambiente 2) per ca. 5 secondi.
  Il LED del C2 lampeggia per ca. 10 secondi. Durante questo intervallo di tempo è necessario eseguire la codifica sul termostato.

Cancellazione della codifica

- Premere il tasto C1 dal REC 1/REC 2 (REC 11/ REC 21) per ca. 10 secondi.
  I LED del C1 lampeggiano e si spengono dopo 3 secondi.
- Procedere in modo analogo per il C2.

Informazioni generali sulla radio

Poiché i segnali radio sono costituiti da onde elettromagnetiche, il segnale viene smorzato sul percorso dal trasmettitore al ricevitore (cosiddetta limitazione di portata). A ciò si aggiungono ulteriori fattori di disturbo come parti metalliche nelle pareti, fogli di alluminio per isolamento ecc. In tal modo si forma una cosiddetta zona d'ombra al segnale radio (vedi tabella).

Altre fonti di disturbo

Apparecchi che funzionano ugualmente con segnali ad alta frequenza, ad es. computer, trasformatori elettronici ecc., rappresentano ulteriori fonti di disturbo.

La distanza minima da questi apparecchi deve essere di almeno 0,5 m.

Trasmissione

Attenzione: La presenza di umidità nel materiale riduce la trasmissione!

Materiale asciutto	Spessore del materiale	Trasmissione
Legno, gesso, lastre di cartongesso	<30 cm	90–100 %
Mattoni, pannelli di presspan	<30 cm	65–95 %
Calcestruzzo armato	<30 cm	10–70 %
Metallo, griglia metallica, alluminio	<1 mm	0–10 %
Metallo, accoppiamento con alluminio	<1 mm	0 %

Prima messa in funzione

➢ Dopo aver inserito le batterie, premere il tasto a destra per oltre 3 secondi e seguire le istruzioni sul display (vedi figura).

La data e l'ora e la regola di commutazione estate/inverno possono essere impostate anche al menu MODE, alla voce ORA/DATA.

Su RAMSES 813 top2 HF data e ora devono essere impostate, mentre su RAMSES 833 top2 HF esse vengono preimpostate in fabbrica.

I RAMSES 813 top2 HF rappresentano gli apparecchi base, mentre i RAMSES 833 top2 HF sono apparecchi Comfort.

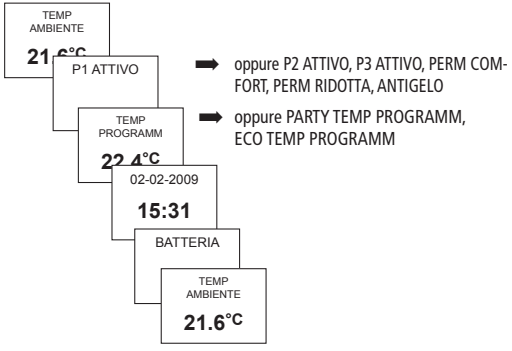
Livello di comando per l'utente

Nota:
Dopo 5 sec. tutto il display si oscura, tranne che per l'indicazione della temperatura e dell'ora.
Premendo il tasto INFO, il display si riattiva.
Questa impostazione può essere modificata alla voce OPZIONI/DISPLAY.

Tasto INFO – Verifica impostazioni

Il tasto **INFO** consente di verificare la temperatura ambiente attuale, il programma temperatura, la temperatura programmata, la data e l''ora, e lo stato della batteria.

➢ Premere più volte il tasto **INFO**.



Tasto PARTY – Impostazione della funzione PARTY

➢ Premere il tasto **PARTY**.
Appare **TEMP PROGRAMM PARTY 23,0 °C**.

Sino a quando viene visualizzato l'intero display, il tasto PARTY lampeggia per indicare che è attiva la modalità party. Una volta scomparso il contenuto del display, viene visualizzato ancora il tasto INFO e quello PARTY.

Cancellazione della funzione PARTY

➢ Premere il tasto **PARTY**.
Appare **PARTY OFF**.

Modifica di TEMP PROGRAMM PARTY

➢ La rotellina consente di aumentare o abbassare **TEMP PROGRAMM PARTY**.

Tasto ECO – Impostazione della funzione ECO

➢ Premere il tasto **ECO**.
Appare **ECO TEMP PROGRAMM 17,0 °C**.

Sino a quando viene visualizzato l'intero display, il tasto ECO lampeggia per indicare che è attiva la modalità party. Una volta scomparso il contenuto del display, viene visualizzato ancora il tasto INFO e quello ECO.

Cancellazione della funzione ECO

➢ Premere il tasto **ECO**.
Appare **ECO OFF**.

Modifica di ECO TEMP PROGRAMM

➢ La rotellina consente di aumentare o abbassare **ECO TEMP PROGRAMM**.

Programmi di temperatura

Gli apparecchi RAMSES top2 comprendono diversi programmi preimpostati.

– P1
– P2
– P3
– COMFORT PERM
– RISPARMIO PERM
– ANTIGELO

Premendo il tasto **MODE** si giunge alla selezione del programma di temperatura attivo.

Modifica dei programmi temperatura (P1, P2, P3)

I programmi possono essere modificati con il tasto **MODE**, al menu **IMPOSTAZIONI** (vedi pagina 18 e segg.)

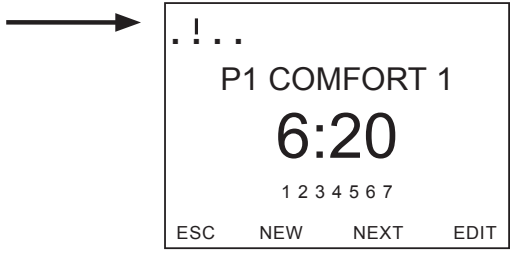
Eseguire le modifiche ruotando la rotellina

Durante la modalità di regolazione, ruotando la rotellina è possibile modificare temporaneamente la temperatura programmata. Quest'ultima non viene memorizzata nel programma e viene sostituita con il valore programmato al successivo tempo di commutazione impostato.

➢ Ruotare la rotellina in avanti o indietro per modificare il valore della temperatura (di ogni 0,2°C.)

Per ogni programmazione vale la seguente regola:

La barra discontinua in alto a sinistra del display indica il numero di voci presenti nel relativo menu. Il cursore lampeggia in corrispondenza del punto del menu nel quale ci si trova.

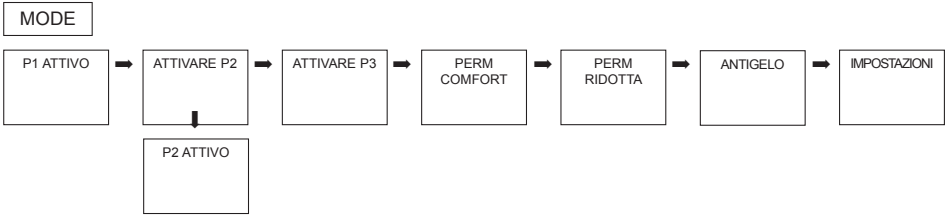


Tasto MODE – Modifica/programmazione delle impostazioni

Premendo il tasto **MODE** e selezionando la voce **IMPOSTAZIONI** si accede alla modalità di programmazione e impostazione.

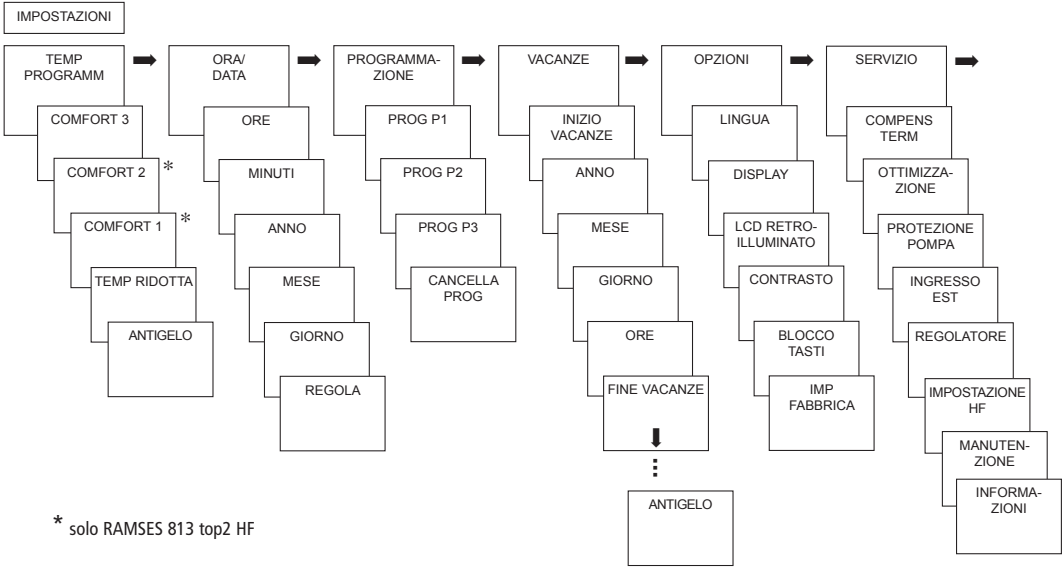
Selezione di un programma preimpostato

➢ Premere il tasto **MODE**.



➢ Con **<-** e **->** è possibile sfogliare le voci di menu, selezionare il programma desiderato e confermarlo premendo **OK**.

MODE – Panoramica delle impostazioni



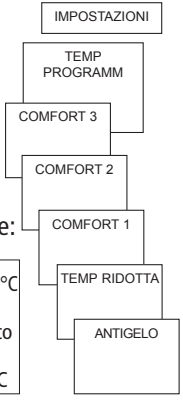
* solo RAMSES 813 top2 HF

Modifica della temperatura programmata

- Confermare la **TEMP PROGRAMM** con **OK**. Appare **COMFORT 3**.
- Modificare il valore con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.

Impostare di conseguenza i restanti valori nominali (per comfort 2, antigelo, ecc).

Tutte e 3 le temperature comfort sono selezionabili a piacere:



– Comfort 1–3:	da 10,2 °C a 30 °C
– Temperatura ridotta:	min. 10 °C max. 0,2 K sotto Comfort 1
– Protezione antigelo:	da 4 °C a 10 °C

Impostazione di data/ora e della commutazione orario estivo/ invernale

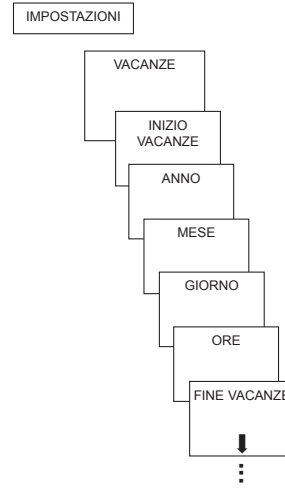
- Confermare **ORA/DATA** con **OK**. Appare **ORE**.
- Modificare in successione ora, minuti, ecc. con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.

Impostazione del programma ferie

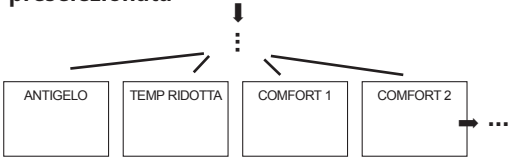
- Confermare **VACANZE** con **OK**.
  Appare **INIZIO VACANZE**.
- Selezionare in successione anno, mese, giorno, ecc.
- Modificare il valore con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare ogni volta con **OK** .

- Quindi immettere **FINE VACANZE** analogamente a **INIZIO VACANZE**.
- Impostare la temperatura desiderata per il periodo delle ferie con i tasti + e – e confermare con **OK**.

E' possibile programmare al massimo un solo-periodo di ferie.

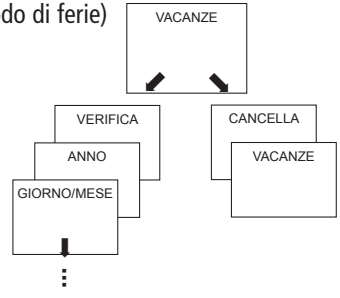


Impostazione di una temperatura preselezionata



Verifica/cancellazione del programma ferie

(disponibil solo in caso di programmazione di un periodo di ferie)

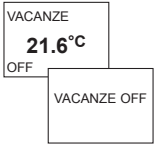


Disattivazione del programma ferie

Nel periodo delle ferie programmato, sul display viene visualizzato **VACANZE**. Il regolatore può essere comandato solo una volta disattivata la modalità ferie.

➢ **VACANZE** sul display con **OFF**.

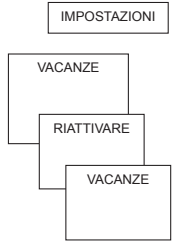
Appare **VACANZE OFF**.



Breve interruzione e riattivazione del programma ferie

Durante il periodo delle ferie, il programma può essere interrotto e quindi riattivato con i dati programmati.

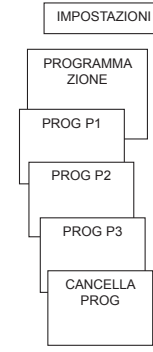
- Confermare **VACANZE** sul display con **OK**. Viene visualizzato **RIATTIVARE.**
- Confermare con **OK**. Viene visualizzato **VACANZE.**



Programmazione

I programmi P1–P3 sono preimpostati, ma possono comunque essere modificati e cancellati.
Per ogni programma possono essere impostati al max. 24 orari di commutazione, ossia 42 in totale.

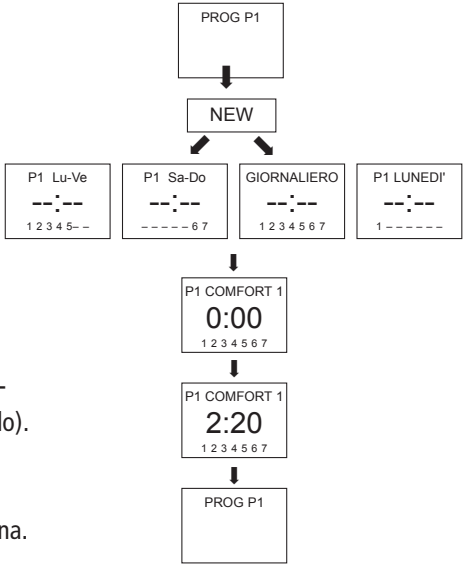
Programma P1 (predefinito)		
Lu–Ve	comfort 1	6.00–22.00
	altrimenti temperatura ridotta	
Sa-Do	comfort 1	7.00–23.0
Programma P2 (predefinito)		
Lu–Ve	comfort 1	6.00–8.00
		16.00–22.00
	altrimenti temperatura ridotta	
Sa-Do	comfort 1	7.00–23.00
Programma P3 (predefinito)		
Lu–Ve	comfort 1	12.00–20.00
	altrimenti temperatura ridotta	
Sa-Do	comfort 1	7.00–22.00



Riprogrammazione del tempo di commutazione

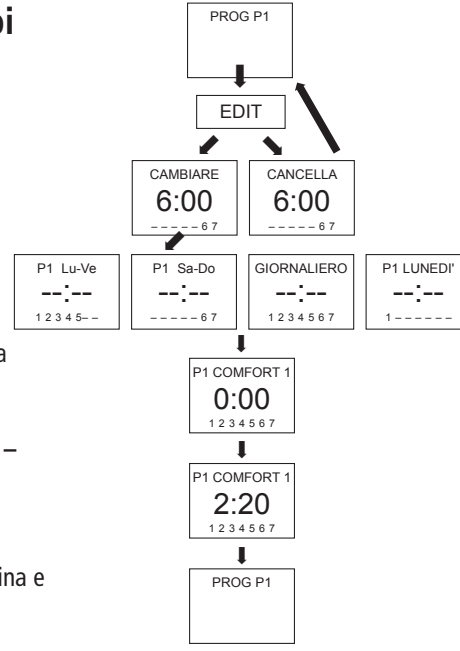
MODE – IMPOSTAZIONI – PROGRAMMAZIONE

- Confermare **PROGRAMMAZIONE** con **OK**. Appare ad esempio **PROG P1**.
- Confermare **PROG P1** con **OK**.
- Premere il tasto **NEW**.
- Selezionare i giorni desiderati con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina (ad es. Lu–Ve, Sa–Do, singoli giorni o tutti i giorni).
- Confermare con **OK**.
- Selezionare la temperatura desiderata con i tasti+ e – o ruotando la rotellina (comfort 1–3, temp. rid., antigelo).
- Confermare con **OK**.
- Immettere l'orario di commutazione con ora e minuti usando i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.



Cambiare o cancellazione dei tempi di commutazione

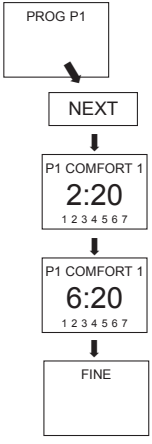
- Confermare **PROGRAMMAZIONE** con **OK**. Appare ad es. **PROG P1**.
- Confermare **PROG P1** con **OK**.
- Premere il tasto **EDIT**. Appare **CAMBIARE** oppure **CANCELLA**.
- Confermare **CAMBIARE** con **OK**.
- Modificare l'orario di commutazione per i giorni desiderati con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina (ad es. Lu–Ve, Sa–Do, singoli giorni o tutti i giorni).
- Confermare con **OK**.
- Selezionare la temperatura desiderata con i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina (comfort 1–3, temp. rid. antigelo) e confermare con **OK**.
- Immettere l'orario di commutazione con ora e minuti usando i tasti **+** e **–** oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.



Verifica dei tempi di commutazione

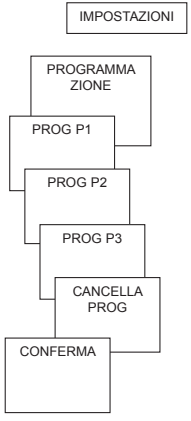
- Confermare **PROGRAMMAZIONE** con **OK**. Appare ades. **PROG P1**.
- Confermare **PROG P1** con **OK**.
- Premere più volte il tasto **NEXT.**

In secessione possono essere verificati tutti gli orari di commutazione programmati.



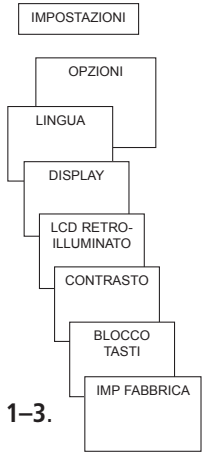
Cancellazione di un programma

- Confermare **PROGRAMMAZIONE** con **OK**.
- Con i tasti + o **selezionare – CANCELLA PROG**.
- Confermare con **OK**. Appare **CONFERMA**.
- Confermare con **OK**.



Impostazione della lingua

- Confermare **LINGUA** con **OK**. Appare ades. **ITALIANO**.
- Selezionare la lingua con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina.
- Confermare con **OK**.



Impostazione della display

- Confermare **DISPLAY** con **OK**.
- Con i tasti + e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori **1–3**.
- Confermare con **OK**.

1 = Schermata standard: dopo 5 sec. vengono nascosti tutti i contenuti del display eccet to temperatura e orario.

2 = Schermata standard: Orario e temperatura sono in posi zione invertita

3 = Schermata completa

Impostazione della luminosità dell'LCD

(solo per RAMSES 833 top2)

La luminosità della retroilluminazione può essere impostata a vari livelli.

- Confermare **LCD RETRO-ILLUMINAZIONE** con **OK**.
  Appare ades. **3**.
- Con i tasti+ e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori 0–3 .
- Confermare con **OK**.

Impostazione del contrasto

Il contrasto del display può essere impostato a vari livelli.

- Confermare **CONTRASTO** con **OK**.
  Appare ades. **8**.
- Con i tasti+ e – oppure con la rotellina selezionare uno dei valori 0–15 .
- Confermare con **OK**.

Blocco tasti

L'apparecchio è dotato in un blocco dei tasti attivabile e disattivabile mediante software. Se il blocco tasti è attivato, sul display compare il simbolo di una chiave, e quando si preme un tasto sul display compare solo **BLOCCO TASTI**.

Impostazione del blocco tasti

- Confermare **BLOCCO TASTI** con **OK**. Appare **CON** o **SENZA BLOC TASTI.**
- Confermare la selezione con **OK** .

Temporanea disattivazione del blocco tasti

Per la programmazione, ecc., il blocco tasti può essere temporaneamente disattivato. Una volta concluse le modifiche e ritornati nella modalità standard, il blocco tasti torna attivo.

- Premere il tasto **INFO** per oltre 3 sec.

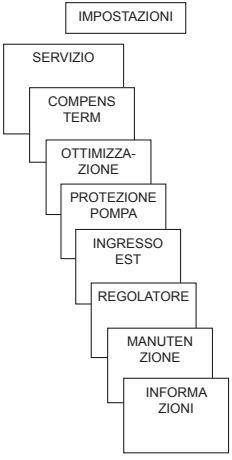
Impostazione delle impostazioni di fabbrica

Tutte le impostazioni del regolatore vengono resettate e riportate a quelle di fabbrica, come allo stato di consegna.

- Confermare **IMP FABBRICA** con **OK**. Appare **CONFERMA.**
- Confermare con **OK**.

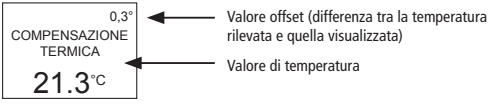
Livello di comando per personale specializzato

Impostazione della compensazione termica



Nel caso in cui non sia stato possibile montare il termostato in posizione ideale, potrebbero verificarsi delle differenze fra la temperatura ambiente rilevata e quella effettiva. Per questi casi, sussiste la possibilità di correggere la differenza mediante la compensazione termica.

- Confermare **SERVIZIO** con **OK**.
  Appare **COMPENS TERM**.
- Confermare **COMPENS TERM** con **OK**.
- Modificare il valore della temperatura con i tasti **+** e **–** oppure ruotandola rotellina e confermare con **OK**.



Impostazione dell'ottimizzazione

La funzione di ottimizzazione consente di raggiungere una determinata temperatura ambiente ad un orario di commutazione desiderato. Per tale funzione, occorre immettere quanti minuti prima deve essere iniziato il riscaldamento. Tale tempo è valido per ogni K di differenza di temperatura tra la temperatura effettiva e la temperatura desiderata.

Esempio:
Alle ore 6.00 di mattina, nella stanza da bagno è programmata la commutazione da temperatura ridotta (17 °C) a temperatura comfort (23 °C).
Senza funzione di ottimizzazione, il termostato ambiente
attiva la richiesta di calore per la stanza da bagno alle ore 6.00. A seconda delle dimensioni dell'ambiente e dell'impianto di riscaldamento installato, il bagno potrebbe ad es. raggiungere i 23°C desiderati solo alle ore 6.30.
Ad ottimizzazione impostata a 5 min/K, invece, il termostato attiva la richiesta di calore anticipatamente e cioè:

- Temperatura programmata alle ore 6.00 --> 23 °C
- Temperatura attuale --> 17 °C
- ossia delta T = 6 K
- 6 K * 5 min/K = 30 min

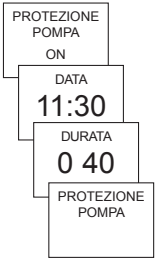
Il regolatore attiva quindi l'avvio del riscaldamento già 30 min prima, per raggiungere la temperatura programmata alle ore 6.00.
Il valore di ottimizzazione da impostare varia in funzione delle condizioni dell'ambiente e del riscaldamento.

- Confermare **OTTIMIZZAZIONE** con **OK**.
- Impostare il valore (tra 1 e 60) con i tasti+ e – o con la rotellina, e confermare con **OK**.

Impostazione della protezione della pompa

La protezione della pompa non viene attivata dal produttore. Essa può però essere impostata al menu **SERVIZIO**.

- Confermare **PROTEZIONE POMPA** con **OK**.
- Con i tasti + e – oppure con la rotellina selezionare **ON** o **OFF** e confermare con **OK**.
- Impostare **DATA** e **DURATA** con i tasti + e – oppure con la rotellina e confermare con **OK**.



Impostazione dell'ingresso esterno

L'ingresso esterno di RAMSES 833 top2 può essere configurato per diversi sensori esterni.

⚠ **ATTENZIONE!** L'ingresso è attivo, pertanto non utilizzare tensione esterna. Il contatto collegato deve essere a potenziale zero e isolato elettricamente in modo sicuro.

- Confermare **INGRESSO EST** con OK.
- E' possibile scegliere tra **NON USATO SENSORE PAVIMENTO, SENSORE STANZA, CONTATTO FINESTRA, CONTATTO TELEFONO, RILEVATORE DI PRESENZA.**
- Confermare il sensore o contatto desiderato con **OK**. Selezionare le opzioni eventualmente disponibili e confermare con **OK**.

Opzioni disponibili per i singoli sensori e contatti

Sensore pavimento:	Modo 1	Nessuna opzione, regolazione temperatura pavimento, la temp. del pavimento viene visualizzata a display
	Modo 2	Limitazione temperatura pavimento, selezione temp. pavimento impostabile tra 20 °C e 30 °C, sul display viene visualizzata la temperatura ambiente; sensore pavimento (907 0 321)
Sensore stanza:	nessuna opzione,	il sensore interno di temperatura viene disattivato; sensore termico esterno (IP 65) (907 0 459)
Rilevatore di presenza:	Selezione temperatura	La regolazione si basa su questa temperatura quando l'uscita HVAC del rilevatore di presenza è attiva. Senza presenza la regolazione avviene in base al programma impostato.
Contatto finestra:	nessuna opzione, sino a quando il contatto finestra è attivo, il termostato regola in base alla temperatura di protezione antigelo; sul display viene visualizzato CONTATTO FINESTRA.	

Contatto telefono:	Selezione temperatura	Selezionare la temperatura sulla base della quale il regolatore svolge la regolazione quando il contatto telefonico è attivo.
	Selezione orario	Selezionare l'orario al quale il contatto telefonico si disattiva automaticamente.

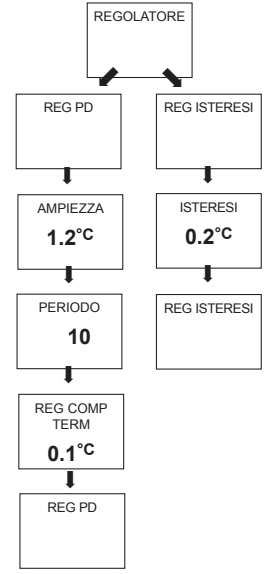
Quando il contatto telefonico è attivo, sul display viene visualizzato CONTATTO TELEFONO.
Il contatto attivo deve essere disattivato manualmente, affinché sia possibile tornare a comandare il regolatore. L'arresto di sicurezza disattiva automatica mente il contatto una volta trascorso il tempo preimpostato. Il comando tele fonico a distanza deve essere provvisto di un'uscita ad impulsi.

Impostazione del regolatore

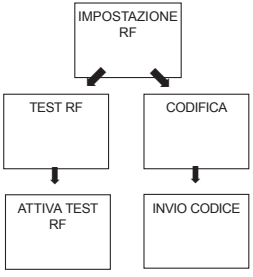
Comportamento di un regolatore PD
Con sistemi di riscaldamento idonei, un regolatore PD consente di ottenere tempi di stabilizzazione brevi, sovraelongazioni ridotte e di conseguenza maggiore precisione di regolazione.

Comportamento di un regolatore ad isteresi/a due punti
Con sistemi di riscaldamento sovra o sottodimensionati, un regolatore ad isteresi consente di ottenere una minore frequenza di commutazione e variazioni di temperatura ridotte.

- Confermare **REGOLATORE** con **OK**.
- E' possibile scegliere tra **REG PD** o **REG ISTERESI**.
- Effettuare le impostazioni con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.



Impostazione HF



Per l'impostazione HF vedi anche pag. 8 e segg.

Impostazione della manutenzione

La funzione di manutenzione è una "funzione promemoria".

- Confermare **MANUTENZIONE con** OK. Viene visualizzato **MESI ALLA PROSSIMA MANUTENZIONE**.
- Immettere il valore con i tasti + e – oppure ruotando la rotellina e confermare con **OK**.

Dati tecnici

REC 1 + REC 2 (868 MHz)

Tensione nominale:	230 V~ +/–10 % 50 Hz
Contatto:	contatto di commutazione, a potenziale zero max. 6 (1) A/250 V~ per canale

REC 11 + REC 21 (868 MHz)

Tensione nominale:	230 V~ +/–10 % 50 Hz
Contatto:	contatto di commutazione, a potenziale zero 16 (2) A/250 V~ per canale

Temperatura ambiente ammessa:	0 °C ... +55
Classe di protezione:	II secondo EN 60730-1 con montaggio conforme (REC 11, REC 1 + REC 2) I secondo EN 60730-1 (REC 21)
Tipo di protezione:	IP 20 secondo EN 60529

RAMSES 813 top2 HF/RAMSES 833 top2 HF

Batterie:	2 x batterie alcaline 1,5 V, Tipo AA
Riserva di carica durante la sostituzione della batteria:	10 minuti
Campo di impostazione della temperatura:	da +4 °C a +30 °C a intervalli di 0,2 °C
Periodo di regolazione:	da 5 a 30 min. (regolatore PD)
Banda proporzionale:	da ± 0,2 K a ± 5 K (regolatore PD)
Isteresi di commutazione:	da ± 0,2 K a ± 1,0 K (regolatore isteresi)
Posizioni in memoria:	42
Precisione di riserva:	≤ 1 sec/giorno con 20 °C
Grado di inquinamento:	2
Classe di protezione:	III secondo EN 60730-1 con montaggio conforme
Tipo di protezione:	IP 20 secondo EN 60529

corrisponde al TIPO 1B secondo IEC/EN 60730-1